

ادبیات عمومیہ مجموعہ سی

سنہ : ۱ ہفتہ لقی سیاسی ، ادبی و علمی غزتہ در . نومرو : ۳

ادبیات ترک « وجہ غریمت » ی

ادبیات ترک غریب بر استحاله دورہ سندنہ بولندیغی انکار ایدیلہ من . آثار حاضرہ دن بری بلا تعدیل بر اوروپا لسانہ نقل ایدلسہ ، مؤاخذین غرب ، بوکا : — اولماش بر تقلید ! دیہ جکری کبی ، عینی اثر مملکت مزده حالا کندیلرینہ بر آرز چوقچہ تصادف اولونان وادی قدیم منتسبینہ کوسترلسہ ، بونلردہ ، در حال : — پک آلا فرانغہ ! محاکمہ سنی درمیاندن چکنمہ یہ جکار درہ . اوت ! ادبیات لاحقہ من ، ہم پک آلا فرانغہ ، ہم دہ زیادہ سیلہ آلا تورقہ در . حامدک « فینتن » ی بو وادینک اک انموذجی بر تمثالیدر . بر آلمان منقدی : « — فینتن ، نہ ادبیات غربیہ ی آ کدیریور ؛ نہ دہ ادبیات شرقیہ ی . » دیمشدی . بر ذات فحیم بومطالعہ یہ قارشى : « — حامد ، نہ بر انکلین ویا فرانسز ادیبیدر ؛ نہ دہ نفعی وفضولی زمانلرینک بر شاعریدر . حامد ، عصر مرکز عثمانلیسنی تمثیل ایدن بر ادیبدر . » دیمشدر . کوریلیور کہ بو کونکی ترک ادبیاتی ، منشاندن هنوز آریلہ مامش ؛ کذلک ، حالا ادبیات غربیہ ایلہ اتحاد ایدہ مامشدر .

غرب ادبیاتی اقتباس ایدنلر زیادہ سیلہ تصلفہ میالدرلر : [رہنان] طرزی کبی متین و فصیح ، سلیس و بلیغ بر اسلوب هنوز ادبامنرجہ اتحاد ایدلمدی . کذلک [تهن] واری ، صاغلام ، جابجا لطائف ایلہ آراستہ ، بر آرز فنی بر وادی دہ تقلید اولونہ مدی . بونک کبی ، لورد [مق اولہ] یولندہ ، مصاحبہ قلقلی ، طاتلی بر لسان ایلہ افکار تاریخیہ و فلسفیہ ی افادہ ایدہ جک بر ادیبزده چیقمدی . ارباب قلممز [جہد اقل] قانونی موجبجہ سہل القلید اولان وادیلرہ اہمیت ویردیلر . قیریق جملہلر ، ملون فکرلر ، نامانوس افادہلر ، سقط فکرلر ، سقیم حسلر ، براز « امپرہ سیونیزم » ی آ کدیرر تصویرلر ، اولدیغی

عالم نشریاتده

قدیم یونانک دور تعالی و تکاملی هیچ شبهه یوق که مدیه محاربه لریله باشلامشدر . یالکز عسکرلک و کیجیلک دکل ، ادبیات و حکمیات ده ، علوم و معارفک هر شعبه سی ده عقلای سبعة نك نمایکشنده مدیه مظفریاتندن صکره مظهر فیض ترقی اولیور . ظفر ، هر قیوی آچار . بونک بر نمونه سنه مملکت مزده ده شاهد اولیورز . حرب اناسنده فعالیت ملیه یه خلل کلمک شویله طورسون ، بو فعالیت عادتاً تزايد ایدیور . شو ادعای مزی امثله ایله اثبات ایده جکز : معارف عمومیہ نظارتی مکتبلر دایلویرشلی کتابلری طبع و نشر ایتمک وظیفه سنه دوام ایله برابر تألیف شکلنده اولسون متبادیاً کتاب باصدیریور ، اودرجه ده چوق کتاب باصدیریور که بر آدم بونلردن برینی اوقومق قصد ایتسه ، دهانه ایته ایرمه دن دیکری انتشار ایدیور . تاریخ ، لغات ، فلسفه ، ریاضیات بیوک بر سماحتله ملته بذل ایدلمکده در . بو نفیس جلدلر قارئلر طرفندن کوزلجه اوقوندقدن ، محتویاتلری اوزرینه مذاکره لر ، محاضره لر جریان ایتدکدن صکره بو کونکی نشریاتک - مائده حاصل اولمش بر تیقظ و انتباه شکلنده نتائج مشکوره سنی کوره جکز . معارف عمومیہ ناظری شکری بک افندی ، استادلر منر و احبامنر طرفندن تأسیس ایدیلن [انار مفیده کتبخانه سی] نی ده بک یاقیندن حمایه ایتمکده نردر . جناب شهاب الدین ، سلیمان نظیف ، محمود کمال ، اسماعیل . حق ، عثمان کمال بک افندیلرک همملری ایله بو کتبخانه عرفان ملی یی یوکسلیور . کچن کون یحیی افندی دیوانی انتشار ایتمش ایدی . بونکله عالم ادبیات مزده بک خوش بر مباحثه ادبییه باشلادی ،

جلال نوری بك [اقدام] ده دیوانی تنقید ایتدی. بوضورتله [قلاسیسیزم] طرزی حقده بر چوق سوزلر سویلندی. سایمان نظیف بك ایسه [تسویر افکار] ایله مقابله ایتدی. مسئله اچیلقدن صکره مؤرخ نامدار احمد رفیق بك مفید بر سلسله مقالات ایله یحیی افندینک ترجمه حالی بزه بیلدیردی ! اشهر افاضلمز علی امیری افندی ایسه ده اوزون بر سلسله تدقیقات ایله مفتی اسبق انامک ماهیت ادبیة سنی کوستردی. صرف کندمزه، کندی ادبیاتمزه تعلق ایدن بومباحثه ایله بوندن اوچ یوز سنه اولنه کیمش اولدق. ینه حکومت سنیه نك معاونت و مظاهرتیه عطا بك افندی استادمز [هانمر] تاریخنك سکنزنجی جلدینی حواشی مهمه ایله ترجمه و نشره موفق اولدیلر. عطا بک همتی هر درلو تقدیر و تحسینه سزادر. هیچ بر کنجمنز مشار الیه قدر همت صاحبی کورونمور. اثر، بك کوزل ترجمه و اقتباس ایدلمش اولمقله برابر بر چوقده مطالعاتی احتوا ایتکده در! ان شاء عطا بك افندی بو کلیات تاریخیه نك جمله سنی ترجمه یه موفق اولورلر. عطا بك کبی، بر دیگر غیور استادمز و یار فیکمز zinkeisen نك تاریخ عثمانیسی اقتباسه خامه ران اواسه عرفان مملکته بیوک بر خدمت ایتمش اولور. كذلك، بالخاصه فرانسه - عثمانلی مناسباتی تفصیل و تطویل ایدن [لاواله] نك تاریخ عثمانیسی ده جدیر اقتباسدر.

شیخ الاسلام موسی کاظم افندی حضرتلری ده احتیاجات عصریه یه موافق بر تفسیر نشرینه ابتدار ایلکله سویه علمیه مزك ارقاسنه لطف بیوریوزلر. اوقاف مطبعه سنك بیوک حجمده طبعنه باشلادیغی [صفوة البیان فی تفسیر القرآن] عالم شرعیاتمزه مستحسن بر تجدید صاییلر. چوقدن بری ترکیه تفسیر یازلامشدی. بالکیز سری پاشا مرحوم، بالخاصه فخرالرازی حضرتلرندن ترجمه و نقل دورتیه میدانه بر قاج جلد کتیر مشلردی. اندن اول صرف

عثمانی ترجمه‌سی اوله‌رق یازیلان تفاسیر شریفه برار اسکیمش صاییلردی .
ایشته اقدی حضرتلری بو تفسیر لطیفی تألیف بیورمقاه بیوک بر احتیاجی دفع
وسلب ایدیورلر . ویردیکمز شو تفصیلاتدن اکلاشلدیغنه کوره دماغ عثمانی ،
شوهنگام حربده اسکیندن زیاده معادلات علمیه وادییه ایله مشغول اولیور .
ترک‌لرک پیش نظر استفاده سنه بر چوق شکل و فکر عرض ایدلدی : حامدک
کلیاتی طبع ایدیلوب مزاجیزی اینجه لیور . کچنلرده یاصیلان مکتوبنرک برنجی جلدی
نه قدر لطیف ایدی ؟ بو کی آثاری او قودقجه ملتهه جدا بر ترقی حاصل
اولیور . منورانمز وبالخاصه کنجلمز دها تزیه دوشونمکه و دها تزیه افاده
مرامه قدرتیاب اولمقده درار . او کمزده کی قیش ، بزم ایچون متوالیا ادبی
ضیافتلره کچه چکدر : هر آی ، منتظماً ، عبدالحق حامدک بر جلدی کتبخانه مزی
تزیین ایره جک و هر سیکلی عارف حکمت بک کی ، ضیا پاشا کی حقیقه
نوادردن اولان شاعرار مزک بر خیلی کلفتلره طویلانان کلیات سفریه لری ،
پاشا مرحومک او پک قیمتدار و درت جلد اوزرینه مرتب [اندلس تاریخی]
معلومات مزی تنويع ، قریحه ار مزی توسیع ، هر حالده بزلری شهره معارفده
تشجیع ایده چکدر .

محمود ناظم

